



Bedienungs- anleitung

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	5
Lieferumfang/Teile	5
Technische Daten	5
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Sicherheitshinweise	7
Sicherheitshinweise zu Akkus	8
Sicherheitshinweise zum Produkt	9
Inbetriebnahme	10
Legende	10
Akku aufladen	10
Akku-Ladestand kontrollieren	10
Akku mit USB-Ladekabel aufladen	11
Akku mit Auto-Ladeadapter aufladen	11
Verwendung	12
Verwendung der Adapter	12
Produkt ein-/ausschalten	12
Reifendruck messen	12
Druck einstellen	13
Pumpvorgang	13
Hilfslicht ein-/ausschalten	14
Fehlerbehebung	14
Reinigungs- & Pflegehinweise	14
Konformitätserklärung	14
Entsorgung	15
Kundendienst	15



AUFLADBARER KOMPRESSOR

COMPRESSEUR RECHARGEABLE
COMPRESSORE RICARICABILE
FELTÖLTHETŐ KOMPRESSZOR



Deutsch5
Français 16
Italiano28
Magyar40

Származási hely: Kína

AT CH Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da: | HU Gyártó:

MONZ
HANDELSGESELLSCHAFT INTERNATIONAL MBH & CO. KG
SCHÖNDORFER STRASSE 60-62,
54292 TRIER / GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-
VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT 822632

AT CH HU 00800 / 68546854

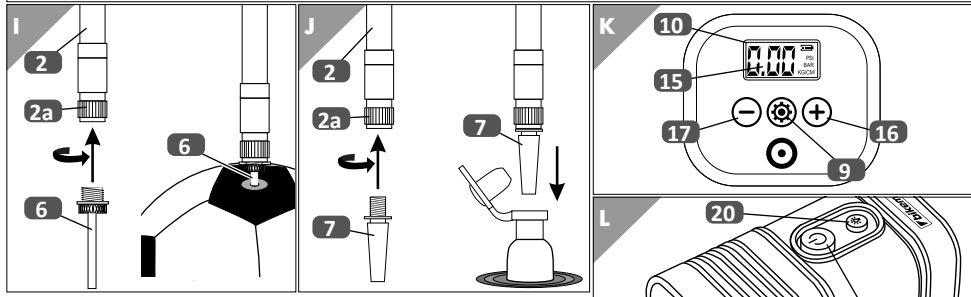
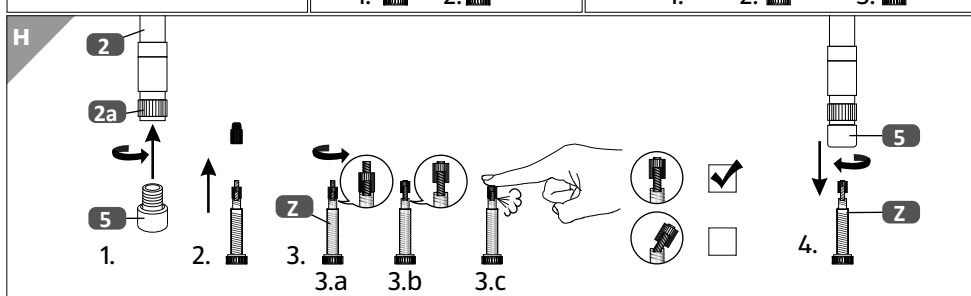
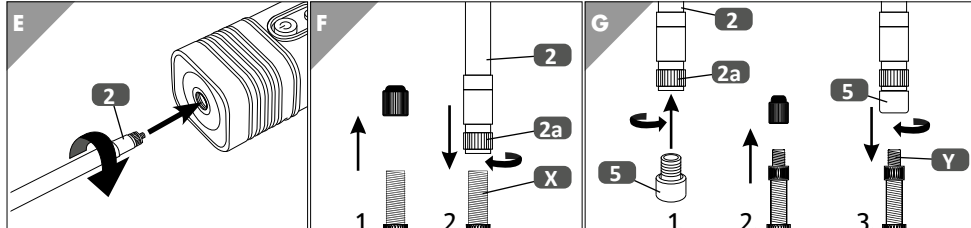
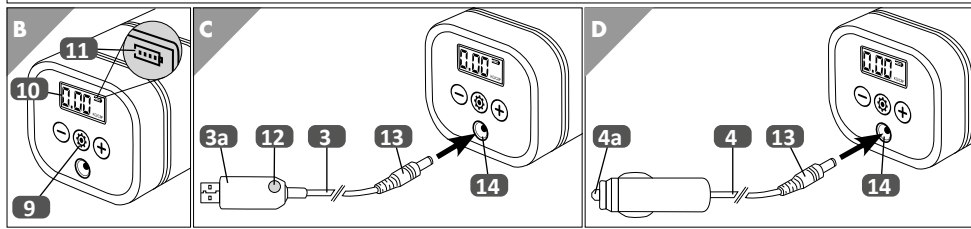
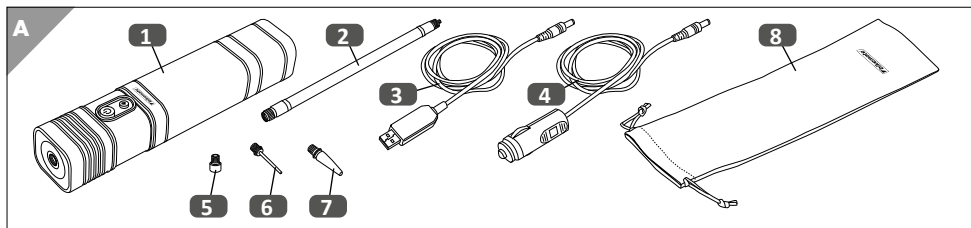
AT monz-at@teknihall.com | CH monz-ch@teknihall.com | monz-it@teknihall.com
HU monz-hu@teknihall.com

MODELL / MODÈLE / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
26600 03/2023

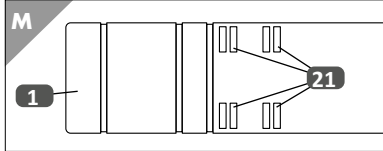
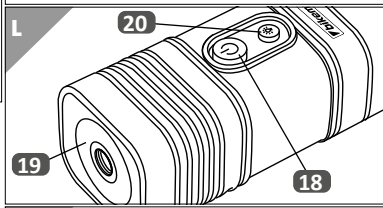
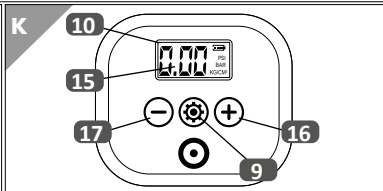
3

JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY

Ident.-Nr.: P030030ZTZ_AUFLADBARER-KOMPRESSOR_26600_060722



Die Ventile **X**, **Y** und **Z** sind nicht im Lieferumfang enthalten. /
 Les valves **X**, **Y** et **Z** ne sont pas fournies. /
 Le valvole **X**, **Y** e **Z** non sono comprese nella fornitura. /
 A **X**, **Y** és **Z** szelepeket a szállítási terjedelem nem tartalmazza.



ALLGEMEINES



Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem „Aufladbaren Kompressor“ **1**, im folgenden Produkt genannt. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung des Produktes.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

LIEFERUMFANG/TEILE

(Abb. A)

- 1 x Aufladbarer Kompressor **1**
- 1 x Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **2**, passend für Schraderventile
- 1 x USB-Ladekabel **3**
- 1 x Auto-Ladeadapter **4**, 12 V
- 1 x Dunlop-/Prestaventil-Adapter **5**
- 1 x Metalladapter für Bälle **6**
- 1 x Kunststoffadapter für Aufblasartikel **7**
- 1 x Aufbewahrungstasche **8**
- 1 x Garantiekarte, ohne Abb.
- 1 x Bedienungsanleitung, ohne Abb.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 822632

Charge: PO30030272

Modellnummer: 26600

Akku: Lithium-Ionen

- Kapazität: 2000 mAh

- Betriebsspannung: 12 V

- Leistung: 22,2 Wh

Einsatztemperatur ta: 50 °C

Eingangsspannung

- Ladeanschluss Zigarettenanzünder:

12 V / 8 A

- Ladeanschluss USB-Kabel:

5 V / 1 A

Stromaufnahme: max. 10 A

Nennleistung: 96 W

Maximaler Druck: 8,25 bar / 120 PSI

Dauerbetrieb: max. 5 min*

Luftfördermenge: 10 l / min

Schalldruckpegel:

LpA=84,2 dB (A), K=3 dB (A)

Schalleistungspegel:

LwA=89,2 dB (A), K=2,31 dB (A)

Vibration: 5,73 m/s²,

Unsicherheit: K = 1,5 m/s²

Ladezeit: bis zu 12 Stunden

Gewicht: 786 g

Produktionsdatum: 11/2022

Werbetermin: 03/2023

Garantie: 3 Jahre

WARNUNG!

***DAUERBETRIEB: Den eingebauten Kompressor nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen betreiben. Danach eine Ruhedauer von 15 Minuten einlegen.**

ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

! WARNUNG!


Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.


! VORSICHT!


Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.


HINWEIS!


Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.


 Dieses Symbol weist auf die Handhabung der Bedienungsanleitung hin.


 Dieses Symbol weist auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.


 Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.


 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.


 Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.


 Dieses Symbol weist auf mögliche Probleme mit Druckanzeigen hin.


 Diese Symbole weisen auf EIN/AUS-Schalter hin.


 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.


 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Überhitzung hin.


 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.


 Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.


 Dieses Symbol weist auf das Tragen eines Hörschutzes hin.


 Dieses Symbol weist auf die Verwendung der LED hin.


 Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.

 Dieses Symbol kennzeichnet die Polarität.


 Dieses Symbol bezeichnet einen USB-Anschluss.

 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse II (Doppelisolierung).

 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung


 Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

 Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

 Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

 Dieses Produkt eignet sich nicht für die Raumbelichtung im Haushalt. Dieses Produkt ist zum Aufpumpen aller gängigen Fahrradreifen, Autoreifen, Kleinvolumiger Aufblasartikel, Bälle u. ä. geeignet.

Das Produkt ist nicht für den Dauerbetrieb zur Druckerzeugung länger als 5 Minuten am Stück ausgelegt. Es wurde entwickelt zur Erzeugung von Luftdruck, nicht Volumen. Das Produkt ist nicht geeignet, großvolumige Artikel, wie z. B. Luftmatratzen oder Schlauchboote, aufzupumpen, da sich diese ohne Gegendruck schnell erhitzen können. Das Produkt ist dafür geeignet einen vorgegebenen Luftdruck aufzubauen, nicht um große Luftmengen zu generieren. Es besteht Überhitzungsgefahr.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!


 **Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

SICHERHEITSHINWEISE

! WARNUNG!

Strangulations- und Erstickungsgefahr!


 **Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

 **Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!**

 - Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten

physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

Auf Umgebungsbedingungen achten!

- Das Produkt darf nicht bei Umge-

nungstemperaturen über 50 °C bzw. unter 0 °C geladen und verwendet werden.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt von einem Fachmann überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Die in dem Produkt enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Sollte das Produkt ungewöhnliche Geräusche abgeben, schalten Sie es sofort aus und lassen Sie es mindestens 15 Minuten abkühlen.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch feuchter Witterung aus oder tauchen es unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

SICHERHEITSHINWEISE ZU AKKUS

WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Be-

rühren Sie ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

HINWEIS!


- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Das Entnehmen des Akkus darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM PRODUKT

WARNUNG!

Explosions- und Verletzungsgefahr!

Bei der Verwendung von defekten Pumpen besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!

- Pumpen mit beschädigten Anschlussteilen oder anderen Defekten oder Beschädigungen dürfen aufgrund von Explosions- und Verletzungsgefahren nicht mehr verwendet werden.
- Defekte Pumpen müssen fachgerecht entsorgt werden. Eine Reparatur ist nicht möglich.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Vermeiden Sie eine zu starke Belastung des Produktes. Der „Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss“  darf während der Benutzung nicht geknickt werden.

WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei Überschreitung des Maximalwerts besteht Explosionsgefahr!

- Sie können alle Fahrradreifen, Autoreifen und kleinvolumige Aufblasartikel bis zum angegebenen maximal zulässigen Druck der Pumpe (max. 8,25 bar / 120 PSI) oder bis zum angegebenen max. Luftdruck des Reifenherstellers, Artikelhersteller, aufpumpen. Diesen finden Sie in der Regel auf der Reifenflanke des Reifens, oder in den technischen Daten des Aufblasartikels. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie bei einem Fachmann nach.
- Die angegebenen Maximalwerte dürfen zu keiner Zeit überschritten werden!
- Das Produkt ist nicht für große Reifen wie z. B. Traktor- oder Lkw-Reifen geeignet.

WARNUNG!

Verbrennungsgefahr!

Das Produkt wird im Betrieb warm. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Insbesondere der vordere Teil des Produktes, sowie der Pumpenschlauch und Ventil-Adapter werden, je länger das Produkt pumpt, stärker erhitzt.
- Lassen Sie das Produkt erst abkühlen, bevor Sie es wieder anfassen.
- Halten Sie die Öffnungen zum Ansaugen von Luft während des Betriebes frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit Händen oder Fingern.
- Legen Sie das Produkt während des Betriebes nicht hin. Halten Sie das Produkt mindestens mit einer Hand fest.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Öffnungen zum Ansaugen von Luft gelangen.

- Wenn Sie ein Auslaufen oder einen eigenartigen Geruch des Produktes feststellen oder dieses sich verformt, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung und kontaktieren Sie die Serviceadresse.

! VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Bei falschem Reifendruck besteht Verletzungsgefahr!

- Das digitale Manometer mit Luftdruckanzeige des Produktes ist nicht geeicht!
- Kontrollieren Sie bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit den Luftdruck mit einem kalibrierten Manometer (z. B. an einer Tankstelle).

INBETRIEBNAHME

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Legende

- 1** Aufladbarer Kompressor
- 2** Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss
- 2a** Ventil-Adapter
- 3** USB-Ladekabel
- 3a** USB-Stecker
- 4** Auto-Ladeadapter
- 4a** Stecker
- 5** Dunlop-/Prestaventil-Adapter
- 6** Metalladapter für Bälle
- 7** Kunststoffadapter für Aufblasartikel
- 8** Aufbewahrungstasche
- 9** Ein-/Aus-Taste
- 10** Display
- 11** Batterieanzeige

- 12** Ladeanzeige
- 13** Ladestecker
- 14** Buchse
- 15** Druckanzeige
- 16** Einstelltaste
- 17** Einstelltaste
- 18** Ein-/Aus-Druckschalter
- 19** Hilfslicht
- 20** Lichtschalter
- 21** Luftschlitz
- X** Schraderventil
- Y** Dunlopventil
- Z** Prestaventil

Akku aufladen (Abb. B)

HINWEIS!

- Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.
- Der Akku muss geladen werden, sobald nur noch 1 Balken in der Batterieanzeige **11** zu sehen ist.
- Das Hilfslicht **19** (s. **Abb. L**) darf während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- Während des Ladevorgangs mit USB-Ladekabel **3** kann das Produkt sicherheitsbedingt nicht zum Pumpen genutzt werden. Es besteht Überhitzungsgefahr.

Akku-Ladestand kontrollieren (Abb. B)

1. Schalten Sie das Produkt durch Drücken der Ein-/Aus-Taste **9** ein.
 - Das Display **10** schaltet sich ein. Die Anzahl der Balken der Batterieanzeige **11**, zeigen den Ladezustand des Akkus an.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, werden 4 Balken angezeigt.

! WARNUNG!



Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf.
- Falls das Produkt nass geworden ist, müssen Sie das Produkt vor dem Aufladen mit einem trockenen Tuch komplett abtrocknen. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

HINWEIS!

- Der Akku ist mit einer automatischen Abschaltvorrichtung versehen. Diese schaltet den Ladevorgang bei 100 % Ladung ab, sodass der Akku nicht überladen werden kann.
- Laden Sie das Produkt am besten alle 4 Wochen auf, um der Entladung der Akkuzellen vorzubeugen.
- Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte USB-Ladekabel **3** oder den Auto-Ladeadapter **4**.
- Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C auf.
- Wenn die Batterie Ihres Pkws alt ist, sollte der Akku nicht mittels des Auto-Ladeadapters **4** aufgeladen werden. Möglicherweise lässt sich Ihr Pkw danach nicht mehr starten.

Akku mit USB-Ladekabel aufladen (Abb. C)

Schließen Sie das Produkt mittels des USB-Ladekabels **3** an ein geeignetes Gerät. Sie können den Akku unter anderem mit einem Netzteil mit USB-Port aufladen. Beachten Sie die technischen Daten. Das Produkt kann nur an ein Betriebsgerät mit einem SELV-Ausgang und einer maximalen Arbeitsspitzen-Ausgangsspannung (Uout) von 5 V ange-

schlossen werden.

- Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige **12** am USB-Stecker **3a** rot.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Ladeanzeige **12** grün.
 1. Schalten Sie das Produkt aus.
 2. Stecken Sie den Ladestecker **13** in die Buchse **14**.
 3. Stecken Sie den USB-Stecker **3a** in das ladende Gerät.
 4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Ladestecker **13** aus der Buchse **14** und den USB-Stecker **3a** aus dem ladenden Gerät.

Akku mit Auto-Ladeadapter aufladen (Abb. D)

! WARNUNG!



Bitte beachten Sie, dass während des Ladens mit dem Auto-Ladeadapter **4** der Kompressor nicht für den Dauerbetrieb genutzt werden sollte, um die Autobatterie und den Kompressor nicht zu überlasten. Wird mittels des Auto-Ladeadapters **4** aufgeladen, muss der Auto-Ladeadapter **4** immer vollständig in den Zigarettenanzünder des Pkws gesteckt werden. Ansonsten besteht Brandgefahr durch Überhitzung.

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Stecken Sie den Ladestecker **13** in die Buchse **14**.
3. Stecken Sie den Stecker **4a** des Auto-Ladeadapters **4** in den Zigarettenanzünder.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Ladestecker **13** aus der Buchse **14** und den Stecker **4a** aus dem Zigarettenanzünder.

VERWENDUNG

Schrauben Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **2** in das Produkt, siehe **Abb. E**.

Verwendung der Adapter

Für Autoreifen – Schraderventil **X**:

1. Entfernen Sie zuerst die Staubschutzkappe.
2. Schrauben Sie den Ventil-Adapter **2a** am Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **2** auf das Schraderventil **X**, siehe **Abb. F**.

Für Fahrradreifen mit Dunlopventil **Y**:

1. Schrauben Sie den Dunlop-/Prestaventil-Adapter **5** in den Ventil-Adapter **2a** des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **2**.
2. Entfernen Sie die Staubschutzkappe.
3. Schrauben Sie den Dunlop-/Prestaventil-Adapter **5** auf das Dunlopventil **Y**, siehe **Abb. G**.

Für Fahrradreifen mit Prestaventil **Z**:

1. Schrauben Sie den Dunlop-/Prestaventil-Adapter **5** in den Ventil-Adapter **2a** des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **2**.
2. Entfernen Sie die Staubschutzkappe.
3. Lösen Sie die Mutter des Prestaventils **Z** (3.a-3.c).
4. Schrauben Sie den Dunlop-/Prestaventil-Adapter **5** auf das Prestaventil **Z**, siehe **Abb. H**.

(Ventile **X**, **Y**, und **Z** nicht im Lieferumfang enthalten)

Für Bälle:

1. Schrauben Sie den Metalladapter für Bälle **6** in den Ventil-Adapter **2a** des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **2**, siehe **Abb. I**.
2. Stecken Sie den Metalladapter für Bälle **6** in den Ball.


Für kleinvolumige Aufblasartikel:

1. Schrauben Sie den Kunststoffadapter für Aufblasartikel **7** in den Ventil-Adapter **2a** des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **2**.
2. Stecken Sie den Kunststoffadapter für Aufblasartikel **7** in den Aufblasartikel, siehe **Abb. J**.


Produkt ein-/ausschalten

VORSICHT!


Verletzungsgefahr!

-  **Das Gerät erzeugt eine Schall-druckpegel von ca. 90 dB. Es besteht die Gefahr von Hörschäden!**
- Tragen Sie einen geeigneten Hörschutz bei der Verwendung des Produktes.

(Abb. K)

Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **9**  unterhalb des Displays **10**.

- Das Display **10** leuchtet auf.
- Es wird die zuletzt angewandte Druckangabe, PSI, BAR oder KG/CM² angezeigt.

Zum Ausschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **9**  ca. 3 Sek. lang.

HINWEIS!

Wenn das Produkt länger als 90 Sekunden nicht bedient wird, schaltet es automatisch ab.

Reifendruck messen

HINWEIS!

Gilt nur für Schraderventil **X**:








1. Entfernen Sie zuerst die Staubschutzkappe.
2. Schrauben Sie den Ventil-Adapter **2a** am Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **2** auf das Schraderventil **X**, siehe **Abb. F**.

3. Schalten Sie das Produkt ein, siehe **Abb. K**.

4. Das Display **10** leuchtet auf und die zuletzt eingestellte Druckanzeige **15** PSI, BAR oder KG/CM² wird angezeigt.
5. Der im Aufblasobjekt bestehende Druck wird in der entsprechenden Druckanzeige angezeigt.

Druck einstellen

(Abb. K)

1. Schalten Sie das Produkt wie zuvor beschrieben ein.
2. Durch kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste **9**  können Sie die gewünschte Druckangabe PSI, BAR oder KG/CM² einstellen. Die Druckanzeige **15** zeigt dabei den Wert 0.00.
3. Durch Drücken der Einstelltasten **16**  oder **17**  wechseln Sie zur Druckangabe.
 - Der zuletzt eingestellte Druck wird angezeigt und blinkt dabei.
4. Durch Drücken der Einstelltasten **16**  oder **17**  können Sie nun den Druck bis zum max. Druck von 8,25 bar / 120 PSI / 8,41 KG/CM² einstellen.
 - Wenn Sie die Einstelltasten **16**  oder **17**  länger drücken, beschleunigt sich die Einstellung.
5. Wenn der gewünschte Druck eingestellt ist, warten Sie ca. 2 Sekunden.
 - Die Anzeige wechselt zurück zur Druckangabe. Die Druckanzeige **15** zeigt den Wert 0.00.

HINWEIS!

Der eingestellte Druck wird automatisch in die jeweils anderen Druckangaben umgerechnet. Wenn Sie z. B. 2,5 BAR einstellen und dann nach PSI wechseln, wird der Wert automatisch in 36 PSI umgerechnet.

Pumpvorgang


WARNUNG!

Überhitzungsgefahr!




- Die Luftschlitze **21** an der Unterseite des Produktes (**Abb. M**) dürfen während des Pumpvorgangs nicht zugedeckt sein. Es besteht Überhitzungsgefahr.

(Abb. L)



1. Wenn das Produkt aus ist, schalten Sie das Produkt wie zuvor beschrieben ein.
2. Drücken Sie nun den Ein-/Aus-Druckschalter **18**  auf der Oberseite des Produktes. Der eingebaute Kompressor springt an und läuft solange, bis der eingestellte Druck erreicht ist.

HINWEIS!

Während des Pumpvorgangs wird der aktuelle Druck angezeigt.

3. Nach Erreichen des eingestellten Drucks pumpt der Kompressor nicht mehr weiter.
4. Drücken Sie den Ein-/Aus-Druckschalter **18**  auf der Oberseite des Produktes, um den Kompressor auszuschalten.

HINWEIS!

- Sie können den Kompressor nur aktivieren, wenn das Produkt über die Ein-/Aus-Taste **9**  eingeschaltet wurde.
- Sie können den Kompressor ausschalten, bevor er den eingestellten Druck erreicht. Drücken Sie dafür den Ein-/Aus-Druckschalter **18** .

Beachten Sie, dass, wenn Sie den Kompressor vor Erreichen des eingestellten Drucks abschalten, der aufgeblasene Artikel, z. B. ein Fahrradreifen, evtl. nicht den erforderlichen Vorgaben (Reifendruck) entspricht.

- Nach dem Pumpvorgang schrauben Sie den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **2** oder die evtl. eingeschraubten Adapter **5**, **6** oder **7** vom Ventil.
- Schrauben Sie die Staubschutzkappe, falls vorhanden, auf das Ventil.

HINWEIS!

Gilt nur für Prestaventil **2**:
Verschließen Sie das Ventil und schrauben Sie die Staubschutzkappe auf.

HINWEIS!

Beim Lösen des Druckluftschlauchs mit Gewindeanschluss **2**, oder der zuvor beschriebenen Adapter **5**, **6** oder **7** vom Ventil, kann Luft aus dem Ventil entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch mit Gewindeanschluss **2** oder die Adapter **5**, **6** oder **7** rasch zu entfernen.

Hilfslicht ein-/ausschalten

HINWEIS!




Die LED-Lampe des Hilfslichts ist für extreme Temperaturen bis -21 °C geeignet.

(Abb. L)


Zum Einschalten des Hilfslichtes **19** drücken Sie den Lichtschalter **20**.
Zum Ausschalten drücken Sie den Lichtschalter **20** erneut.
Das Hilfslicht **19** kann unabhängig vom Produkt eingeschaltet werden.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Reaktion bei Einschalten des Produktes durch Drücken der Ein-/Aus-Taste **9 **

- Der Akku ist nicht geladen. Laden Sie den Akku auf.

Keine Reaktion bei Einschalten des Kompressors durch Drücken des Ein-/Aus-Druckschalters **18 **

- Der Akku ist nicht geladen. Laden Sie den Akku auf.
- Das Produkt ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie das Produkt durch Drücken der Ein-/Aus-Taste **9**  ein.

REINIGUNGS- & PFLEGEHINWEISE


VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

 **Vor der Reinigung müssen Sie den Ladestecker ziehen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!**

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern
- Zur Aufbewahrung verpacken Sie das Produkt und das dazugehörige Zubehör in der Aufbewahrungstasche **8**.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Wir, die Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Dokumentenverantwortlicher:
Robert Cremer
Schöndorfer Straße 60-62, 54292 Trier, Germany,
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Aufladbarer Kompressor
Artikelnummer: 822632
Modellnummer: 26600
Produktionsdatum: 11/2022
Werbetermin: 03/2023

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien Elektromagnetische Verträglichkeit: (2014/30/EU)
RoHS-Richtlinie: (2011/65/EU)
Maschinen-Richtlinie: (2006/42/EG)
und deren Änderungen festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:
EN 1012-1:2010
EN 50498:2010
EN 55014-1:2017
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN IEC 61000-3:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 62233:2008
EN 62471:2008

Trier, 25.11.2020
Name des Unterzeichners: Robert Cremer
Funktion: Bevollmächtigter



ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umwelt-

freundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien/Akkus entsorgen



- Das Produkt und der Akku dürfen nur durch Fachleute entsorgt werden.
- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
- Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden oder müssen vor der Entsorgung gegen Kurzschlüsse (z. B. mit Isolierband) gesichert sein.

KUNDENDIENST

MONZ SERVICE CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach / GERMANY
Hotline: 00800 / 68546854 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)
Mail: monz-at@teknihall.com

Table des matières

Généralités	17
Matériel livré/Pièces	17
Caractéristiques techniques	17
Légende	17
Sécurité	18
Utilisation conforme	18
Consignes de sécurité	19
Consignes de sécurité relatives LEs piles rechargeables	20
Consignes de sécurité relatives au produit	21
Mise en service	22
Légende	22
Chargement de l'accumulateur	22
Contrôler le niveau de charge de la pile	22
Chargement de la pile avec le câble USB	23
Chargement de la pile avec l'adaptateur de chargement auto (Fig. D) ..	23
Utilisation	23
Utilisations de l'adaptateur	23
Mise en marche / Arrêt du produit	24
Mesurer la pression des pneus	24
Régler la pression	25
Processus de pompage	25
Mise en marche / arrêt de la lumière de sécurité	26
Dépannage	26
Consignes de nettoyage et d'entretien	26
Déclaration de conformité	26
Élimination	27
Service après-vente	27

GÉNÉRALITÉS

Lire et conserver la notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation fait partie du compresseur rechargeable, appelé ci-après « produit ». La notice d'utilisation contient des informations importantes sur l'utilisation du produit.

Lire soigneusement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Tout non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures ou un endommagement du produit.

La notice d'utilisation est basée sur les normes et directives en vigueur de l'Union Européenne. Respecter les directives et lois spécifiques de chaque pays d'utilisation.

Conserver la notice d'utilisation pour toute utilisation ultérieure. Si vous donnez le produit à des tiers, donnez leur également obligatoirement cette notice d'utilisation.

MATÉRIEL LIVRÉ/PIÈCES

(Fig. A)

- 1x compresseur rechargeable **1**
- 1x tuyau pneumatique avec connecteur fileté **2**, compatible avec les valves Schrader
- 1x câble de charge USB **3**
- 1x adaptateur de charge auto **4**, 12 V
- 1x adaptateur valve Dunlop/Presta **5**
- 1x adaptateur métallique pour les ballons **6**
- 1x adaptateur en plastique pour les articles gonflables **7**
- 1x sac de rangement **8**
- 1x carte de garantie (non illustrée)
- 1x notice d'utilisation (non illustrée)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro d'article : 822632

Lot : P030030272

N° du modèle : 26600

Accumulateur : lithium-ion

- Capacité : 2000 mAh

- Tension de service : 12 V

- Puissance : 22,2 Wh

Température d'utilisation ta : 50 °C

Tension d'entrée :

- port de charge allume-cigarette:

12 V / 8 A

- port de charge câble USB:

5 V / 1 A

Consommation électrique : max. 10 A

Puissance nominale: 96 W

Pression maximale : 8,25 bars / 120 PSI

Utilisation continue : max. 5 min*

Débit d'air : 10 l / min

Niveau de pression acoustique :

LpA=84,2 dB (A), K=3 dB (A)

Niveau de puissance acoustique :

LwA=89,2 dB (A), K=2,31 dB (A)

Vibration : 5,73 m/s², Incertitude : K = 1,5 m/s²

Temps de charge : jusqu'à 12 heures

Poids : 786 g

Date de production : 11/2022

Date de la publicité : 03/2023

Garantie : 3 ans

AVERTISSEMENT !

***EN MODE PERMANENT : Ne pas utiliser le compresseur intégré pendant plus de 5 minutes sans interruption. Ensuite, laisser une durée de pause de 15 minutes.**

LÉGENDE

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠️ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Ce symbole indique comment utiliser le mode d'emploi.



Ce symbole indique une utilisation exclusivement en intérieur.



Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.



Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.



Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.



Ce symbole indique des risques possibles avec des témoins de pression.



Ce symbole renvoie à l'interrupteur marche-arrêt.



Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.



Ce symbole indique de possibles risques de surchauffe.



Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.



Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).



Ce symbole indique qu'il faut porter une protection auditive.



Ce symbole indique l'utilisation de LED.



Ce symbole désigne un courant continu.



Ce symbole indique la polarité.



Ce symbole indique un port USB.



Ce symbole désigne la classe de protection II (Double isolation).



Ce symbole désigne la classe de protection III. SELV: très basse tension de sécurité



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.



Déclaration de conformité (voir chapitre « 8. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

SÉCURITÉ**Utilisation conforme**

Ce produit n'est pas adapté à l'éclairage des pièces à vivre.

Ce produit est adapté pour gonfler tous les pneus de vélo, de voiture, articles gonflables de petites tailles, ballons, etc.

Le produit n'est pas conçu pour un fonctionnement en continu avec une pression pendant plus de 5 minutes. Il a été développé pour créer de la pression et non un volume. Le produit n'est pas destiné au gonflage d'articles de grand volume comme p. ex. des matelas gonflables ou des bateaux gonflables, car sans contre-pression, il peut chauffer rapidement. Le produit est destiné à créer une pression donnée, et non pour générer de grandes quantités d'air. Il y a risque de surchauffe !

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque de blessures !**

Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquide ou dans des pièces humides. Il y a risque de blessures par électrocution !

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**⚠️ AVERTISSEMENT !****Risque d'étouffement et de strangulation !**

Lorsque les enfants jouent avec le produit ou l'emballage, ils peuvent s'emmêler dedans et suffoquer !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à

proximité du produit.

- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque de blessures !**

Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !

- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
 - Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Respecter les dispositions nationales !**
- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.
- Faire attention aux conditions de l'environnement !**
- Le produit ne doit pas être utilisé en cas de températures ambiantes supérieures à 50 °C ou inférieures à 0 °C.

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque de blessures !**

Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !



- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque de blessures !**

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Si vous découvrez un défaut sur le produit, faites vérifier le produit par un spécialiste et le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- La source lumineuse contenue dans le produit ne peut être remplacée que par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.
- Si le produit fait des bruits inhabituels, éteignez-le immédiatement et laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes.

⚠️ AVERTISSEMENT !**⚡ Risque de blessures !**

Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe !

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.
- N'exposez le produit ni à la pluie ni à une météo humide, ne le plongez pas sous l'eau. Il existe un risque d'électrocution !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES LES PILES RECHARGEABLES**⚠️ AVERTISSEMENT !****Risque d'incendie et d'explosion !**

- Éloigner l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles rechargeables risquent d'exploser en cas de surchauffe. Un risque de blessures existe.
- Ne pas faire fonctionner l'article dans son emballage ! Un risque d'incendie existe !

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque de blessures !**

Ne pas toucher à main nue les piles rechargeables qui ont coulé ! Un risque de blessures existe !

- Les piles rechargeables qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne pas toucher à main nue les piles rechargeables qui ont coulé ; porter en conséquence impérativement dans ce cas des gants de protection appropriés !

REMARQUE !

- Ce produit comporte une pile rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait de la pile rechargeable ne peut être effectué que par le constructeur, son S.A.V. ou par une personne disposant d'une qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'élimination du produit, ne pas oublier que ce produit contient

une pile rechargeable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU PRODUIT**⚠️ AVERTISSEMENT !****Risque d'explosion et de blessures !**

Il existe un risque d'explosion et de blessure en cas d'utilisation de pompes défectueuses !

- Les pompes dont les pièces de raccordement sont endommagées ou qui présentent d'autres défauts ne doivent plus être utilisées car il y a un risque de blessures et d'explosion.
- Les pompes défectueuses doivent être éliminées conformément aux prescriptions en vigueur. Une réparation n'est pas possible.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis et recommandés par le fabricant.
- Évitez les contraintes excessives sur le produit. Le tuyau pneumatique avec connecteur fileté **2** ne doit pas être plié pendant l'utilisation.

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque d'explosion !**

En cas de dépassement de la valeur maximale, il existe un risque d'explosion !

- Vous pouvez gonfler tous les pneus de vélo et de voiture ainsi que les articles gonflables à faible volume jusqu'à la pression maximale autorisée de la pompe (max. 8,25 bars / 120 PSI) ou bien jusqu'à la pression maximale du fabricant du pneu. Généralement, vous trouverez la pression maximale du fabricant de pneu sur le flanc du pneu ou dans les données techniques de l'article gonflable. En cas de doute,

faire appel à un spécialiste.

Les données maximales indiquées ne doivent jamais être dépassées !

- Le produit n'est pas adapté pour les grands pneus comme les pneus de tracteur ou de camion.

⚠️ AVERTISSEMENT !**Risque de brûlures !**

Le produit chauffe lorsqu'il fonctionne. Il y a un risque de brûlures !

- En particulier la partie avant du produit ainsi que le tuyau de la pompe et l'adaptateur de la valve chauffent davantage lorsque le produit pompe plus longtemps.
- Laissez refroidir le produit avant de le toucher de nouveau.
- Pendant le fonctionnement, laissez les ouvertures d'aspiration d'air libres. Ne fermez pas les ouvertures avec les mains ou les doigts.
- N'allongez pas le produit pendant son utilisation. Tenez le produit avec au moins une main.
- Veillez à ce que ni du sable ni d'autres petits corps étrangers ne pénètrent dans les ouvertures d'aspiration de l'air.
- Si vous constatez l'écoulement ou une odeur particulière du produit, ou bien si celui-ci se déforme, interrompez immédiatement son utilisation et contactez l'adresse de service.

⚠️ PRUDENCE !**Risque de blessures !**

En cas de pression des pneus incorrecte, il existe un risque de blessure !





- Le manomètre numérique avec affichage de la pression de l'air du produit n'est pas calibré !
- Pour votre propre sécurité, veuillez vé-

rier la pression avec un manomètre calibré (p. ex. dans une station service).

MISE EN SERVICE

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées. Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Légende


- 1** compresseur rechargeable
- 2** tuyau pneumatique avec connecteur fileté
- 2a** adaptateur de valve
- 3** câble de charge USB
- 3a** prise USB
- 4** adaptateur de charge auto
- 4a** fiche de raccordement
- 5** adaptateur valve Dunlop/Presta
- 6** adaptateur métallique pour les ballons
- 7** adaptateur en plastique pour les articles gonflables
- 8** sac de rangement
- 9** touche marche/arrêt 
- 10** écran
- 11** affichage de la batterie
- 12** indicateur de charge
- 13** connecteur de chargement
- 14** fiche
- 15** affichage d'impression
- 16** touches de réglage 
- 17** touches de réglage 
- 18** touche marche-arrêt 
- 19** lumière de sécurité
- 20** interrupteur de la lumière
- 21** fentes d'air
- X** valve Schrader
- Y** valve Dunlop
- Z** valve Presta

Chargement de l'accumulateur (Fig. B)


REMARQUE !

- La pile rechargeable doit être chargée avant utilisation.
- La pile rechargeable doit être chargée dès qu'il n'y a plus qu'une barre dans l'affichage de la batterie **11**.
- La lumière de sécurité **19** (voir **Fig. L**) ne doit pas être allumée durant le processus de chargement.
- Pendant le processus de charge avec le câble de charge USB **3**, le produit ne peut pas être utilisé pour le pompage pour des raisons de sécurité. Il y a un risque de surchauffe !

Contrôler le niveau de charge de la pile (Fig. B)

- Éteindre le produit en appuyant sur la touche marche/arrêt **9** 
- L'écran **10** s'allume. Le nombre de barres de l'écran de la batterie **11** indique l'état de charge de la pile.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, 4 barres s'affichent.

AVERTISSEMENT !

-  **Il y a risque de blessures par électrocution !**
- Charger le produit uniquement à l'intérieur.
 - Si le produit est mouillé, vous devez entièrement sécher le produit avec un tissu sec avant de le charger. Il existe un risque d'électrocution.

REMARQUE !


- L'accumulateur dispose d'un dispositif de coupure automatique. Celui-ci interrompt la charge une fois à 100 %

afin d'éviter la surcharge de l'accumulateur.

- Charger le produit toutes les 4 semaines afin de prévenir la décharge des cellules de la pile.
- Utilisez uniquement le câble de chargement USB fourni avec le produit **3** ou l'adaptateur de chargement auto **4**.
- Chargez uniquement la pile avec une température ambiante entre 0 °C et 50 °C.
- Lorsque la batterie de votre véhicule est ancienne, la pile rechargeable doit être rechargée avec l'adaptateur de chargement auto **4**. Il est possible ensuite que le véhicule ne puisse plus démarrer.

Chargement de la pile avec le câble USB (Fig. C)

Raccorder le produit avec l'aide du câble de charge USB **3** à un appareil adapté. Vous pouvez notamment charger l'accumulateur avec un bloc d'alimentation avec port USB.

Le produit peut désormais être raccordé à un appareil de service avec une sortie SELV et une tension de sortie avec pic de travail (Uout) de 5 V .

- Pendant la charge, le témoin de charge de la fiche USB **3a** est allumé en rouge.
 - Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'indicateur de charge **12** s'allume en vert.
- Éteignez le produit.
 - Brancher le connecteur de chargement **13** dans la fiche **14**.
 - Brancher la fiche USB **3a** dans un appareil de charge.
 - Une fois l'opération de chargement terminée, débranchez le bloc d'alimentation **13** et retirez la fiche USB **3a** de raccordement de l'appareil en charge.

Chargement de la pile avec l'adaptateur de chargement auto (Fig. D)

AVERTISSEMENT !



Veillez noter que lors de la charge avec l'adaptateur de charge auto **4**, le compresseur ne doit pas être utilisé pour un fonctionnement continu afin de ne pas surcharger la batterie de la voiture et le compresseur. Si la charge s'effectue au moyen de l'adaptateur de charge auto **4**, ce dernier doit toujours être enfoncé complètement dans l'allume-cigare du véhicule. Un risque d'incendie existe sinon en raison de surchauffe.

- Éteignez le produit.
- Brancher le connecteur de chargement **13** dans la fiche **14**.
- Brancher le connecteur de l'adaptateur de charge auto **4** dans l'allume-cigare.
- Une fois l'opération de chargement terminée, débranchez le bloc d'alimentation **13** et retirez la fiche de raccordement **4a** de l'allume-cigare.

UTILISATION

Vissez le tuyau pneumatique avec raccord fileté **2** dans le produit, voir **Fig. E**.

Utilisations de l'adaptateur Pour pneus de voiture – valve Schrader **X** :

- Retirer d'abord le capuchon antipoussière.
- Vissez l'adaptateur de valve **2a** sur le tuyau pneumatique avec raccord fileté **2** sur la valve Schrader **X**, voir **Fig. F**.

Pour pneus de vélo avec valve Dunlop **Y** :

- Vissez **5** l'adaptateur de valve Dun-

lop/Presta dans l'adaptateur de valve **2a** du tuyau pneumatique avec raccord fileté **2**.

2. Enlevez le capuchon de protection.
3. Vissez l'adaptateur de valve Dunlop/Presta **5** sur la valve Dunlop **Y**, voir **Fig. G**.

Pour pneus de vélo avec valve Presta **Z**:

1. Vissez **5** l'adaptateur de valve Dunlop/Presta dans l'adaptateur de valve **2a** du tuyau pneumatique avec raccord fileté **2**.
2. Enlevez le capuchon de protection.
3. Dévisser l'écrou de la valve Presta **Z** (3.a-3.c).
4. Vissez l'adaptateur de valve Dunlop/Presta **5** sur la valve Presta **Z**, voir **Fig. H**.
(Valves **X**, **Y**, **Z** non fournies)

Pour les ballons :

1. Vissez **6** l'adaptateur métallique pour ballons **2** dans l'adaptateur de valve **2a** du tuyau pneumatique avec raccord fileté, voir **Fig. I**.
2. Insérer l'adaptateur métallique pour ballons **6** dans le ballon.

Pour les articles gonflables de petit volume :

1. Vissez **7** l'adaptateur en plastique pour articles gonflables dans l'adaptateur de valve **2a** du tuyau pneumatique avec raccord fileté. **2**
2. Insérez **7** l'adaptateur en plastique pour articles gonflables dans l'article gonflable, voir **Fig. J**.

Mise en marche / Arrêt du produit

⚠ PRUDENCE !
Risque de blessures !




L'appareil produit un niveau de pression acoustique d'env. 90 dB. Il existe un risque de dommage auditif !


L'appareil produit un niveau de pression acoustique d'env. 90 dB. Il existe un risque de dommage auditif !

- Portez une protection auditive adaptée lors de l'utilisation du produit.

(Fig. K)

Pour allumer, appuyez sur la touche marche/arrêt **9**  en-dessous de l'écran **10**.

- L'écran **10** s'allume.
- La dernière indication d'impression, PSI, BAR ou KG/CM² s'affiche.

Pour éteindre, appuyez sur la touche marche/arrêt **9**  pendant env. 3 secondes.

REMARQUE !

Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant plus de 90 secondes, il s'arrête automatiquement.








Mesurer la pression des pneus

REMARQUE !

N'est valable que pour la valve Schrader **X:**

1. Retirer d'abord le capuchon antipoussière.
2. Vissez l'adaptateur de valve **2a** sur le tuyau pneumatique avec raccord fileté sur la **2** sur la valve Schrader **X**, voir **Fig. F**.
3. Allumez le produit, voir **Fig. K**.
4. L'écran **10** s'allume et l'affichage d'impression choisi en dernier **15**, PSI, BAR ou KG/CM² est affiché.
5. La pression dans l'objet à gonfler est affichée sur l'affichage de la pression correspondant.

Régler la pression (Fig. K)

1. Éteignez le produit comme décrit précédemment.
2. En appuyant rapidement sur la touche marche/arrêt **9** , vous pouvez régler l'indication d'impression souhaitée PSI, BAR ou KG/CM².
Ce faisant, l'affichage de la pression **15** affiche la valeur 0.00.
3. En appuyant sur les touches de réglage **16**  ou **17** , vous pouvez passer à l'indication de la pression.
- La dernière pression réglée est affichée et clignote.
4. En appuyant sur les touches de réglage **16**  ou **17** , vous pouvez désormais régler la pression jusqu'à une pression max. de 8,25 bar / 120 PSI / 8,41 KG/CM².
- Si vous appuyez plus longuement sur les touches de réglage **16**  ou **17** , le réglage s'accélère.
5. Lorsque la pression souhaitée est réglée, attendez env. 2 secondes.
- L'affichage repasse à l'indication de la pression. Ce faisant, l'affichage de la pression **15** affiche la valeur 0.00.

REMARQUE !

La pression définie est automatiquement convertie dans les indications de pression suivantes. Si vous réglez par exemple 2,5 BAR et passez ensuite en mode PSI, la valeur est automatiquement transformée en 36 PSI.

Processus de pompage


⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de surchauffe

- Les fentes d'air **21** sur la face inférieure du produit (Fig. M) ne doivent pas être couvertes pen-


dant le processus de pompage. Il existe un risque de surchauffe.

(Fig. L)



1. Lorsque le produit est éteint, allumez comme décrit ci-dessus.
2. Appuyez désormais sur la touche marche/arrêt **18**  sur le dessus du produit.
Le compresseur intégré s'allume et fonctionne jusqu'à ce que la pression définie soit atteinte.

REMARQUE !

La pression actuelle est affichée durant le processus de pompage.

3. Après l'atteinte de la pression définie, le compresseur arrête de pomper.
4. Appuyez sur la touche marche/arrêt **18**  sur le dessus du produit afin d'éteindre le compresseur.

REMARQUE !

- Vous pouvez uniquement activer le compresseur lorsque le produit a été allumé **9**  via la touche marche-arrêt.
- Vous pouvez éteindre le compresseur avant qu'il atteigne la pression définie. Appuyer pour cela sur la touche marche-arrêt **18** .

Notez que si vous désactivez le compresseur avant l'atteinte de la pression définie, l'article gonflable, p. ex. un pneu de vélo, éventuellement ne sera pas conforme aux directives (pression du pneu).

5. Après le processus de pompage, vissez le tuyau pneumatique avec raccord fileté **2** ou les adaptateurs éventuellement vissés **5**, **6** ou **7** de la valve.
6. S'il y en a un, vissez le capuchon de protection contre la poussière sur la valve.

REMARQUE !

Uniquement valable pour la valve Presta

Z : Refermez la valve et vissez le capuchon de protection contre la poussière sur la valve.

REMARQUE !

Après avoir enlevé le tuyau pneumatique avec raccord fileté **2**, ou l'adaptateur décrit précédemment **5**, **6** ou **7** de la valve, de l'air peut s'échapper de la valve. Veuillez à enlever rapidement le tuyau pneumatique avec raccord fileté **2** ou l'adaptateur **5**, **6** ou **7**.

Mise en marche / arrêt de la lumière de sécurité

REMARQUE !



La lampe LED de la lumière de sécurité est adaptée à des températures extrêmes jusqu'à - 21 °C.

(Fig. L)

Pour allumer la lumière de sécurité, **19** appuyez sur l'interrupteur de la lumière **20**. Pour éteindre la lumière de sécurité, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de la lumière **20**.

La lumière de sécurité **19** peut être allumée indépendamment du produit.

DÉPANNAGE

Pas de réaction lors de l'allumage du produit en appuyant sur la touche marche/arrêt **9**

- L'accumulateur n'est pas chargé. Rechargez l'accumulateur :

Pas de réaction lors de l'allumage du compresseur en appuyant sur la touche marche/arrêt **18**

- L'accumulateur n'est pas chargé. Rechargez l'accumulateur :
- Le produit n'est pas allumé. Éteignez le produit en appuyant sur la touche marche/arrêt **9**

CONSIGNES DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !



Avant le nettoyage, la fiche de recharge doit être débranchée. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.
- Pour le stockage, emballez le produit et les accessoires correspondants dans le sac de rangement **8**.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Nous, Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Responsable des documents:

Robert Cremer
Schöndorfer Straße 60-62, 54292 Trier, Allemagne,
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Compresseur rechargeable
Numéro d'article : 822632
N° du modèle : 26600
Date de production : 11/2022
Date de la publicité : 03/2023

satisfait aux exigences essentielles de protection des directives européennes
Compatibilité électromagnétique:
(2014/30 / UE)
Directive RoHS:
(2011/65 / UE)
Directive Machines:
(2006/42 / EG)
et leurs modifications sont précisées.

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65 / UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées pour l'évaluation de la conformité:

EN 1012-1:2010
EN 50498:2010
EN 55014-1:2017
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN IEC 61000-3:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 62233:2008
EN 62471:2008

Trier, 25.11.2020

Nom du signataire: Robert Cremer
Poste: agent autorisé

ÉLIMINATION

Élimination de l'emballage



L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

Élimination de la pile / pile rechargeable



- Le produit et la batterie ne peuvent être mis au rebut que par des spécialistes.
- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 / CE et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent être éliminées que lorsqu'elles sont déchargées ou doivent être protégées contre les courts-circuits (par exemple avec du ruban isolant).

SERVICE APRÈS-VENTE

MONZ SERVICE-CENTER
c/o Teknihall P/A Siemtech
ZA. Les Anguillarires 1,
FR-31410 Noe / FRANCE
Hotline: 00800 / 68546854 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)
Mail: monz-fr@teknihall.com

Contenuto

Generalità 29

Fornitura/Parti..... 29

Dati tecnici 29

Spiegazione dei simboli 29

Sicurezza 30
 Uso conforme 30

Avvertenze di sicurezza 31

Avvertenze di sicurezza sulle batterie 32

Pericolo di incendio e di esplosione! 32

Avvertenze di sicurezza sul Prodotto 33

Messa in funzione 34
 Legenda 34
 Caricare la batteria 34
 Controllare lo stato di ricarica della batteria 34
 Caricare la batteria con il cavo di ricarica USB 35
 Caricare la batteria con l'adattatore di ricarica per auto 35

Utilizzo..... 35
 Utilizzo degli adattatori 35
 Accensione/Spengimento del prodotto 36
 Misurare la pressione degli pneumatici 36
 Regolare la pressione 37
 Procedura di gonfiaggio 37
 Accensione/Spengimento della luce ausiliaria 38

Risoluzione guasti 38

Avvertenze sulla cura e la manutenzione..... 38

Dichiarazione di conformità 38

Smaltimento 39

Assistenza clienti 39

GENERALITÀ



Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo Compressore ricaricabile **1**, in seguito detto prodotto. Le Istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni su come utilizzare il prodotto.

Leggere attentamente le Istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. L'inosservanza delle presenti Istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le Istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario osservare anche le direttive e le leggi specifiche del paese. Conservare le Istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Quando il prodotto viene ceduto a terzi è assolutamente necessario consegnare anche le presenti Istruzioni per l'uso.

FORNITURA/PARTI

(Fig. A)

- 1x Compressore ricaricabile **1**
- 1x Tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2**, adatto per le valvole Schrader
- 1x Cavo di ricarica USB **3**
- 1x Adattatore di ricarica per auto **4**, 12 V
- 1x Adattatore per valvola Dunlop/Presta **5**
- 1x Adattatore metallico per palloni **6**
- 1x Adattatore di plastica per articoli gonfiabili **7**
- 1x Borsa di custodia **8**
- 1x Certificato di garanzia, senza Fig.
- 1x Istruzioni per l'uso, senza Fig.

DATI TECNICI

Codice articolo: 822632
 Lotto: P030030272
 Numero modello: 26600
 Batteria: agli ioni di litio
 - Capacità: 2000 mAh
 - Tensione di esercizio: 12 V
 - Potenza: 22.2 W
 Temperatura d'esercizio ta: 50 °C
 Tensione di entrata:
 - attacco di ricarica accendisigari: 12 V / 8 A
 - attacco di ricarica cavo USB: 5 V / 1 A
 Corrente assorbita: max. 10 A
 Potenza nominale: 96 W
 Pressione massima: 8,25 bar / 120 PSI
 Funzionamento continuo: max. 5 min*
 Portata d'aria: 10 l / min
 Livello di pressione sonora: LpA=84,2 dB (A), K=3 dB (A)
 Livello di potenza sonora: LwA=89,2 dB (A), K=2,31 dB (A)
 Vibrazioni: 5,73 m/s², Incertezza: K = 1,5 m/s²
 Tempo di ricarica: fino a 12 ore
 Peso: 786 g
 Data di produzione: 11/2022
 Data della pubblicità: 03/2023
 Garanzia: 3 anni

⚠ AVVERTENZA!

***FUNZIONAMENTO CONTINUO: Non far funzionare il compressore integrato in modo continuo per oltre 5 minuti. Successivamente, far riposare per 15 minuti.**

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti Istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segna-


zione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.


⚠ ATTENZIONE!


Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.


NOTA!


Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.


 Questo simbolo indica come utilizzare le istruzioni per l'uso.



 Il presente simbolo indica all'uso solo in ambienti interni.


 Il presente simbolo si riferisce all'utilizzo del prodotto.


 Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ai bambini.


 Questo simbolo indica la classificazione per età del prodotto.


 Questo simbolo indica possibili problemi con indicatori di pressione.


  Questo simbolo indica il tasto ON ed OFF.


 Questo simbolo indica possibili pericoli di scosse elettriche.


 Questo simbolo indica possibili pericoli da surriscaldamento.


 Questo simbolo indica possibili pericoli da esplosioni.


 Questo simbolo indica possibili pericoli relativi all'uso delle batterie/accumulatore.


 Questo simbolo indica che è necessario indossare una protezione per l'udito.


 Questo simbolo indica l'utilizzo di LED.




 Questo simbolo indica la corrente continua.

 Questo simbolo indica la polarità.


 Questo simbolo indica una porta USB.


 Questo simbolo definisce la classe di protezione II (Doppio isolamento).

 Questo simbolo definisce la classe di protezione III. SELV: sicurezza bassissima tensione

   Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.




 Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

 Dichiarazione di conformità (vedi Capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

SICUREZZA

Uso conforme


 Questo prodotto non è adatto all'illuminazione degli ambienti domestici.

Questo prodotto è indicato per gonfiare tutti gli pneumatici per biciclette, pneumatici per auto, piccoli articoli gonfiabili, palloni, ecc. comunemente in commercio. Il prodotto non è indicato per un funzionamento continuo per generare una pressione per oltre 5 minuti alla volta. È stato progettato per generare una pressione d'aria, non volume.

Il prodotto non è indicato per gonfiare articoli di grande volume, come materassi ad aria o gommoni, in quanto questo potrebbe riscaldarsi rapidamente senza contropressione. Il prodotto è indicato per realizzare una pressione d'aria predefinita, non per generare grandi quantità d'aria. Pericolo di surriscaldamento!

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

 Il prodotto non deve essere usato vicino a liquidi o ambienti umidi.

Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di strangolamento e di asfissia!

 Quando i bambini giocano con il prodotto o l'imballaggio, possono rimanere impigliati e soffocare!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trova-

- no vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

  **Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Esiste il pericolo di lesioni!**

- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e competenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.
- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini senza una loro sorveglianza.

Attenersi alle normative nazionali!


- Per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative e le disposizioni nazionali applicabili.

Prestare attenzione alle condizioni ambientali!

- Il prodotto non deve essere caricato ed utilizzato a temperature ambiente superiori a 50 °C o inferiori a 0 °C.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

 **Non utilizzare in ambienti a rischio esplosione! Esiste il pericolo di lesioni!**

- Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente a rischio di esplosione (Ex). Il prodotto non è omologato per un ambiente nel quale si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.

⚠ AVVERTENZA!**Pericolo di lesioni!**

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Se si scopre un difetto nel prodotto, fare controllare il prodotto da uno specialista e, se necessario, riparare prima di riutilizzarlo.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- La sorgente luminosa contenuta nel prodotto può essere sostituita solo dal produttore, dal suo servizio post- vendita o da una persona altrettanto qualificata.
- Se il prodotto emette rumori insoliti, spegnerlo immediatamente e lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti.

⚠ AVVERTENZA!**Pericolo di lesioni!**

Il prodotto non deve essere modificato! Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!

- In nessun caso l'alloggiamento può essere aperto ed il prodotto essere manipolato/modificato. In caso di manipolazioni/modifiche sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica. Manipolazioni/modifiche sono vietate per motivi di omologazione (CE).
- Durante l'utilizzo, il prodotto non deve essere coperto.
- Non toccare mai la spina di rete con le mani bagnate quando è in funzione.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità e non immergerlo in acqua. Sussiste il pericolo di una scossa elettrica!

AVVERTENZE DI SICUREZZA SULLE BATTERIE**⚠ AVVERTENZA!****Pericolo di incendio e di esplosione!**

- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta, la batteria potrebbe esplodere a causa del surriscaldamento. Esiste il pericolo di lesioni!



- Non utilizzare il prodotto nella confezione! Esiste il pericolo di incendio!

⚠ AVVERTENZA!**Pericolo di lesioni!**

Non toccare le batterie che perdono a mani nude! Esiste il pericolo di lesioni!

- Le batterie rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie che perdono a mani nude; in questi casi è assolutamente necessario indossare dei guanti di protezione adatti!

NOTA!

- Questo prodotto ha una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione della batteria può essere effettuata solo dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica simile per evitare pericoli.
- Quando si deve smaltire il prodotto è necessario tenere presente che questo prodotto contiene una batteria ricaricabile.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SUL PRODOTTO**⚠ AVVERTENZA!****Pericolo di esplosione e di lesioni!**

Pericolo di esplosione e di lesioni quando si utilizza una pompa difettosa!

- Le pompe con parti di collegamento danneggiate o altri difetti o danni non devono più essere utilizzate a causa del rischio di esplosione e di lesioni.
- Le pompe difettose devono essere smaltite a regola d'arte. Non è possibile eseguire alcuna riparazione.
- Impiegare solo accessori forniti e raccomandati dal produttore.
- Evitare uno stress eccessivo sul prodotto. Il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2** non deve essere piegato durante l'uso.

⚠ AVVERTENZA!**Pericolo di esplosione!**

Quando si supera il valore massimo sussiste il rischio di esplosione!

- Tutti gli pneumatici di biciclette, pneumatici per auto ed articoli gonfiabili di piccolo volume possono essere gonfiati fino alla pressione massima indicata della pompa (max. 8,25 bar / 120 PSI) o fino alla pressione massima indicata dal produttore dello pneumatico e/o dell'articolo. Questo valore è riportato solitamente sul fianco dello pneumatico o nei dati tecnici dell'articolo gonfiabile. In caso di dubbi, consultare un esperto.
- I valori massimi indicati non devono essere superati in nessun momento!
- Il prodotto non è indicato per pneumatici di grandi dimensioni, come ad

esempio pneumatici per trattori o di camion.

⚠ AVVERTENZA!**Rischio di ustioni!**

Durante il funzionamento, il prodotto si riscalda. Esiste il pericolo di ustioni!

- La parte anteriore del prodotto, il tubo e la valvola si riscaldano sempre di più, più il prodotto pompa. Si tratta del riscaldamento del prodotto come conseguenza dell'utilizzazione della pompa a lungo.
- Far raffreddare il prodotto prima di toccarlo di nuovo.
- Durante il funzionamento, tenere libere le aperture per l'aspirazione dell'aria. Non chiudere le aperture con le mani o con le dita.
- Non posare il prodotto durante il funzionamento. Tenere il prodotto almeno con una mano.
- Accertarsi che nelle aperture per l'aspirazione dell'aria non entrino sabbia, polvere o altri piccoli corpi estranei.
- Se viene riscontrata una perdita o uno strano odore del prodotto o se il prodotto si deforma, smettete immediatamente di usarlo e contattate l'indirizzo del servizio assistenza.

⚠ ATTENZIONE!**Pericolo di lesioni!**





Se la pressione degli pneumatici non è corretta, sussiste il pericolo di lesioni!

- Il manometro digitale con indicazione della pressione dell'aria del prodotto non è calibrato!
- Per la propria sicurezza, controllare la pressione dell'aria con un manometro calibrato (ad es. presso una stazione di servizio).

MESSA IN FUNZIONE

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano a posto e non siano danneggiate. Se fossero mancanti e/o danneggiate fare riferimento all'indirizzo del servizio fornito

Legenda

- 1** Compressore ricaricabile
- 2** Tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato
- 2a** Adattatore della valvola
- 3** Cavo di ricarica USB
- 3a** Spina USB
- 4** Adattatore di ricarica per auto
- 4a** spina
- 5** Adattatore per valvola Dunlop/Presta
- 6** Adattatore metallico per palloni
- 7** Adattatore di plastica per articoli gonfiabili
- 8** Borsa di custodia
- 9** Tasto On/Off 
- 10** Display
- 11** Indicatore della batteria
- 12** Indicatore di ricarica
- 13** Spina di ricarica
- 14** Presa di collegamento
- 15** Indicatore di pressione
- 16** Tasti di regolazione 
- 17** Tasti di regolazione 
- 18** Tasto a pressione On/Off 
- 19** Luce ausiliaria
- 20** Tasto della lampada
- 21** Prese d'aria
- X** Valvola Schrader
- Y** Valvola Dunlop
- Z** Valvola Prestav

Caricare la batteria


(Fig. B)

NOTA!

- Prima del primo utilizzo, la batteria deve essere caricata.
- La batteria deve essere ricaricata non appena sull'indicatore della batteria **11** è visibile solo 1 barra.
- La luce ausiliaria **19** (vedi Fig. L) durante la procedura di ricarica non deve essere attivata.
- Durante il processo di ricarica con il cavo di ricarica USB **3** l'apparecchio non può essere utilizzato per il pompaggio per motivi di sicurezza. C'è il rischio di surriscaldamento”.

Controllare lo stato di ricarica della batteria

(Fig. B)

1. Azionare il prodotto premendo il tasto On/Off **9** .
- Si attiva il display **10**. Il numero di barre dell'indicatore della batteria **11**, mostra lo stato di ricarica della batteria.
- Quando la batteria è completamente carica, vengono visualizzate 4 barre.

! AVVERTENZA!



Pericolo di lesioni a causa di scosse elettriche!

- Caricare il prodotto solo in ambienti interni.
- Nel caso in cui il prodotto sia bagnato è necessario asciugare completamente il prodotto con un panno asciutto prima di ricaricarlo. Sussiste il pericolo di un corto circuito.

NOTA!

- La batteria è dotata di un dispositivo di spegnimento automatico. Questo in-


terrompe il processo di ricarica quando la batteria raggiunge il 100%, in modo tale che non vada in sovraccarico.

- Si consiglia di caricare il prodotto ogni 4 settimane per evitare che le celle della batteria si scarichino.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB **3** oppure l'adattatore di ricarica per auto **4**.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra 0 °C e 50 °C.
- Nel caso in cui la batteria della Vostra auto sia vecchia, si consiglia di non caricare la batteria con l'adattatore di ricarica per auto **4**. Può succedere che la Vostra auto successivamente non possa essere più avviata.

Caricare la batteria con il cavo di ricarica USB

(Fig. C)

Collegare il prodotto con il cavo di ricarica USB **3** ad un dispositivo adatto. Tra le altre cose, è possibile caricare la batteria con un alimentatore con porta USB, consultare i dati tecnici.

Il prodotto può essere collegato solo ad un dispositivo con un'uscita SELV e una tensione di uscita di picco massima di lavoro (Uout) di 5 V .

- Durante il processo di ricarica la spia di ricarica **12** sulla spina USB **3a** è rossa.
- Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di ricarica **12** è verde.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Inserire la spina di ricarica **13** nella presa di collegamento **14**.
3. Inserire la spina USB **3a** nel dispositivo da caricare.
4. Al termine della procedura di ricarica, tirare la spina di ricarica **13** dall'attacco **14** e la spina USB **3a** dal dispositivo.

Caricare la batteria con l'adattatore di ricarica per auto

(Fig. D)

! AVVERTENZA!



Si noti che durante la ricarica con l'adattatore di ricarica per auto **4**, il compressore non deve essere utilizzato per il funzionamento continuo per non sovraccaricare la batteria dell'auto e il compressore.

Quando si ricarica con l'adattatore di ricarica per auto **4** è necessario che l'adattatore di ricarica per auto **4** venga inserito del tutto nell'accendisigari dell'automobile. Altrimenti esiste il pericolo di surriscaldamento.

1. Spegnerne il prodotto.
2. Inserire la spina di ricarica **13** nell'attacco **14**.
3. Inserire la spina **4a** dell'adattatore di ricarica per auto **4** nell'accendisigari.
4. Al termine della procedura di ricarica, tirare la spina di ricarica **13** dall'attacco **14** e la spina **4a** dall'accendisigari.

UTILIZZO

Avvitare il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2** nel prodotto, vedi Fig. E.

Utilizzo degli adattatori

Per pneumatici per auto - Valvole Schrader X:

1. Per prima cosa rimuovere il coperchio di protezione dalla polvere.
2. Avvitare l'adattatore della valvola **2a** sul tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2** sulla valvola Schrader **X**, vedi Fig. F.

Per pneumatici da bicicletta con valvola Dunlop **Y:**

1. Avvitare l'adattatore Dunlop/Presta **5** nell'adattatore della valvola **2a** del tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2**.
2. Rimuovere il coperchio di protezione dalla polvere.
3. Avvitare l'adattatore per valvola Dunlop/Presta **5** sulla valvola Dunlop **Y**, vedi **Fig. G**.

Per pneumatici da bicicletta con valvola Presta **Z:**

1. Avvitare l'adattatore Dunlop/Presta **5** nell'adattatore della valvola **2a** del tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2**.
 2. Rimuovere il coperchio di protezione dalla polvere.
 3. Svitare il dado della valvola Presta **Z** (3.a-3.c).
 4. Avvitare l'adattatore per valvola Dunlop/Presta **5** sulla valvola Presta **Z**, vedi **Fig. H**.
- (Valvole **X**, **Y**, e **Z** non comprese nella fornitura)


Per palloni:

1. Avvitare l'adattatore metallico per palloni **6** nell'adattatore della valvola **2a** del tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2**, vedi **Fig. I**.
2. Inserire l'adattatore metallico per palloni **6** nella palla.

Per articoli gonfiabili di piccolo volume:


1. Avvitare l'adattatore di plastica per articoli gonfiabili **7** nell'adattatore della valvola **2a** del tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2**.
2. Inserire l'adattatore di plastica per articoli gonfiabili **7** nell'articolo gonfiabile, vedi **Fig. J**.

Accensione/Spegnimento del prodotto**⚠ ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**


 **L'apparecchio genera un livello di pressione acustica di circa 90 dB. Sussiste il pericolo di danni all'udito!**

- Quando si utilizza il prodotto, indossare una protezione per l'udito adeguata.

(Fig. K)

Per l'attivazione, premere il tasto On/Off **9**  sotto il display **10**.

- Il display **10** si accende.
- Viene visualizzato l'ultimo valore di pressione usato, PSI, BAR o KG/CM².

Per spegnere, premere il tasto On/Off **9**  per ca. 3 sec.







NOTA!

Se il prodotto non viene utilizzato per oltre 90 secondi, si spegne automaticamente.

Misurare la pressione degli pneumatici**NOTA!****Vale solo per valvola Schrader **X**:**

1. Per prima cosa rimuovere il coperchio di protezione dalla polvere.
2. Avvitare l'adattatore della valvola **2a** sul tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2** sulla valvola Schrader **X**, vedi **Fig. F**.
3. Azionare il prodotto, vedi **Fig. K**.
4. Il display **10** si accende e viene visualizzata l'ultima pressione **15** impostata PSI, BAR o KG/CM².
5. La pressione presente nell'oggetto gonfiabile viene visualizzata nella relativa visualizzazione della pressione.

Regolare la pressione (Fig. K)

1. Attivare il prodotto come descritto precedentemente.
2. Premendo brevemente il tasto On/Off **9**  è possibile impostare il valore di pressione, PSI, BAR o KG/CM² desiderato. L'indicatore di pressione **15** indica il valore 0.00.
3. Premendo i tasti di regolazione **16**  o **17**  si passa all'indicazione della pressione.
 - Viene visualizzato l'ultimo valore di pressione impostato e lampeggia.
4. Premendo i tasti di regolazione **16**  o **17**  è possibile impostare la pressione fino ad un valore massimo di 8,25 bar / 120 PSI / 8,41 KG/CM².
 - Quando i tasti di regolazione **16**  o **17**  vengono premuti più a lungo, la regolazione è accelerata.
5. Quando è impostata la pressione desiderata, attendere ca. 2 secondi.
 - La visualizzazione ritorna alla visualizzazione della pressione. L'indicatore di pressione **15** mostra il valore 0.00.


NOTA!

La pressione impostata viene convertita automaticamente negli altri valori di pressione. Quando si imposta ad es. 2,5 BAR e successivamente si passa a PSI, il valore viene convertito automaticamente in 36 PSI.

Procedura di gonfiaggio**⚠ AVVERTENZA!****Rischio di surriscaldamento**


- Le prese d'aria **21** sul lato inferiore del prodotto (Fig. M) non devono essere coperte durante il processo di pompaggio. C'è il rischio di surriscaldamento.

(Fig. L)



1. Quando il prodotto è spento, azionare il prodotto come descritto precedentemente.
2. A questo punto premere il tasto a pressione On/Off **18**  sul lato superiore del prodotto. Il compressore integrato si avvia e funziona fino al raggiungimento della pressione impostata.

NOTA!

Durante il gonfiaggio viene visualizzata la pressione attuale.

3. Dopo aver raggiunto la pressione impostata, il compressore smette di gonfiare.
4. A questo punto premere il tasto a pressione On/Off **18**  sul lato superiore del prodotto per spegnere il compressore.

NOTA!

- È possibile attivare il compressore solo se il prodotto è stato azionato con il tasto On/Off **9** .
- È possibile spegnere il compressore prima che raggiunga la pressione impostata. Premere a tal fine il tasto a pressione On/Off **18** .

Si prega di considerare che se si spegne il compressore prima di raggiungere la pressione impostata, l'articolo gonfiato, ad esempio un pneumatico per bicicletta, potrebbe non soddisfare le specifiche richieste (pressione degli pneumatici).

5. Dopo la procedura di gonfiaggio, svitare il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2** o l'adattatore **5** event. avvitato, **6** o **7** dalla valvola.
6. Se presente, avvitare il coperchio di protezione dalla polvere sulla valvola.

NOTA!

Vale solo per valvole Presta **2**:
Chiudere la valvola ed avvitare il coperchio di protezione dalla polvere.

NOTA!

Quando si stacca il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2**, o l'adattatore precedentemente descritto **5**, **6** o **7** dalla valvola, dalla valvola può fuoriuscire dell'aria. Accertarsi di rimuovere rapidamente il tubo flessibile per aria compressa con attacco filettato **2** o gli adattatori **5**, **6** o **7**.

Accensione/Spengimento della luce ausiliaria**NOTA!**

La lampada a LED della luce ausiliaria è adatta a temperature estreme fino a -21 °C.

(Fig. L)

Per accendere la luce ausiliaria **19** premere il tasto della lampada **20**.
Per spegnere, premere il tasto della lampada **20**.
La luce ausiliaria **19** può essere accesa indipendentemente dal prodotto.

RISOLUZIONE GUASTI

Nessuna reazione in seguito all'azionamento del prodotto premendo il tasto On/Off **9**

- La batteria non è carica. Caricare la batteria.

Nessuna reazione in seguito all'azionamento del compressore premendo il tasto a pressione On/Off **18**

- La batteria non è carica. Caricare la batteria.
- Il prodotto non è azionato. Azionare il

prodotto premendo il tasto On/Off **9**

AVVERTENZE SULLA CURA E LA MANUTENZIONE**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

Prima della pulizia, estrarre la spina di ricarica. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!

- pulire solo con un panno asciutto
- non usare alcun detergente aggressivo o agenti chimici
- non immergere nell'acqua
- conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dai raggi UV
- Per la conservazione, conservare il prodotto ed i suoi accessori nella borsa di custodia **8**.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE Noi, Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Responsabile dei documenti:
Robert Cremer
Schöndorfer Straße 60-62, 54292 Trier, Germania,
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

Compressore ricaricabile
Codice articolo: 822632
Numero modello: 26600
Data di produzione: 11/2022
Data della pubblicità: 03/2023

soddisfa i requisiti essenziali di protezione stabiliti nelle direttive europee
Compatibilità elettromagnetica:
(2014/30 / UE)
Direttiva RoHS:
(2011/65 / UE)

Direttiva macchine:
(2006/42 / EG)
e le loro modifiche sono specificate.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alle disposizioni della Direttiva 2011/65 / UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per la valutazione della conformità sono state utilizzate le seguenti norme armonizzate:

EN 1012-1:2010
EN 50498:2010
EN 55014-1:2017
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN IEC 61000-3:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 62233:2008
EN 62471:2008

Trier, 25.11.2020
Nome del firmatario: Robert Cremer
Posizione: funzionario autorizzato

SMALTIMENTO**Smaltimento dell'imballaggio**

L'imballaggio e le Istruzioni per l'uso sono realizzati al 100 % in materiale eco-compatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Per le possibilità di smaltimento del prodotto, contattare il comune o l'amministrazione della città di residenza.

Smaltire la batteria / batterie ricaricabili

- Il prodotto e la batteria possono essere smaltiti solo da specialisti.
- Le batterie ricaricabili difettose o scariche devono essere riciclate secondo la Direttiva 2006/66 / CE e le relative modifiche.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie usate. Dopo l'utilizzo le batterie scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie sono contrassegnate con un bidone della spazzatura con su una croce.
- Le batterie ricaricabili possono essere smaltite solo se scariche oppure devono essere protette da cortocircuiti (ad es. con nastro isolante) per lo smaltimento.

ASSISTENZA CLIENTI

MONZ SERVICE CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach / GERMANY
Hotline: 00800 / 68546854 (gratuito, da cellulare altra tariffa)
E-Mail: monz-it@teknihall.com

Tartalom

Általános adatok	41
Csomag tartalma/alkatrészek	41
Műszaki adatok	41
Jelmagyarázat	41
Biztonság	43
Rendeltetésszerű használat	43
Biztonsági tudnivalók	43
Az akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók	44
Biztonsági tudnivalók a termékkel kapcsolatban	45
Telepítés	46
Jelmagyarázat	46
Akkumulátor feltöltése	46
Az akku töltésszintjének ellenőrzése	46
Akkumulátor feltöltése USB-töltőkábellel	47
Akkumulátor feltöltése autós töltőadapterrel	47
Használat	47
Az adapter használata.....	47
Termék be-/kikapcsolása	48
Abroncsnyomás megmérése	48
Állítsa be a nyomást	48
Felpumpálási folyamat	49
Segédvilágítás be-/kikapcsolása	49
Hibaelhárítás	50
Tisztítási és ápolási tudnivalók	50
Megfelelőségi nyilatkozat	50
Ártalmatlanítás	51
Vevőszolgálat	51

HU

ÁLTALÁNOS ADATOK**Olvassa el és őrizze meg a kezelési útmutatót.**

A jelen kezelési útmutató a feltölthető kompresszor **1** része, a továbbiakban termék néven nevezzük. A kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a termék használatához.

Olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, különösen a Biztonsági tudnivalókat, mielőtt a terméket használni kezdené. A kezelési útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

A kezelési útmutató az Európai Unió szabványain és előírásain alapszik. Külföldi használat esetén tájékozódjon a helyi előírásokról és törvényekről.

Őrizze meg a kezelési útmutatót, később még szüksége lehet rá. Ha a terméket harmadik fél részére továbbadja, mellékelje hozzá ezt a kezelési útmutatót is.

Csomag tartalma/alkatrészek**(A. ábra)**

- 1x Feltölthető kompresszor **1**
- 1x Sűrített levegős tömlő menetes csatlakozóval **2**, Schrader szeleppel
- 1x USB-töltőkábel **3**
- 1x Autós töltőadapter **4**, 12 V
- 1x Dunlop-/Presta szelep adapter **5**
- 1x Fémadapter labdákhoz **6**
- 1x Műanyag adapter felfújható termékekhez **7**
- 1x Tárolótáska **8**
- 1x Jótállási adatlap, ábrák nélkül
- 1x Kezelési útmutató, ábrák nélkül

MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám: 822632

Gyártási tétel: P030030272

Modellszám: 26600

Akkumulátor: Lítium-ion

- Kapacitás: 2000 mAh

- Üzemi feszültség: 12 V

- Teljesítmény: 22,2 Wh

Üzemi hőmérséklet: 50 °C

Bemeneti feszültség:

- töltőcsatlakozó szivargyújtó:

12 V / 8 A

- töltőcsatlakozó USB kábel:

5 V / 1 A

Áramfelvétel: max. 10 A

Névleges teljesítmény: 96 W

Maximális nyomás: 8,25 bar / 120 PSI

Folyamatos üzemeltetés: max. 5 perc*

Levegőáram: 10 l / perc

Hangnyomásszint:

LpA=84,2 dB (A), K=3 dB (A)

Hangteljesítményszint:

LwA=89,2 dB (A), K=2,31 dB (A)

Rezgés: 5,73 m/s²,Bizonytalanság: K = 1,5 m/s²

Töltési idő: legfeljebb 12 óra

Súly: 786 g

Gyártási dátum: 11/2022

Hirdetési dátum: 03/2023

Garancia: 3 év

FIGYELMEZTETÉS!

***FOLYAMATOS ÜZEM: A beépített kompresszort 5 percnél hosszabb ideig ne működtesse megszakítás nélkül. Ezután 15 perc szünetet kell tartani.**

JELMAGYARÁZAT

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!


Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.


⚠ VIGYÁZAT!


Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.


TUDNIVALÓ!


Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.


 Ez a szimbólum jelzi a kezelési utasítás használatát.



 Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék csak beltéri használatra alkalmas.


 Ez a szimbólum a felhasználásra utal.


 Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék veszélyt jelenthet a gyermekekre.


 Ez a szimbólum a termék használatának korhatárára hívja fel a figyelmet.


 Ez a szimbólum a nyomtatási nézet lehetséges problémáira hívja fel a figyelmet.


  Ez a szimbólum az ON / OFF kapcsolót jelzi.


 Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék áramütést okozhat.


 Ez a szimbólum a készülék túlmelegedésével kapcsolatos kockázatra hívja fel a figyelmet.

 Ez a szimbólum a robbanásveszélyre hívja fel a figyelmet.


 Ez a szimbólum az elemek kezelésével kapcsolatos veszélyekre hívja fel a figyelmet.


 Ez a szimbólum fülvédő viselésére figyelmeztet.


 Ez a szimbólum a LED használatára utal.

 Ez a szimbólum az egyenáramot jelöli.




 Ez a szimbólum a polaritást jelöli.

 Ez a szimbólum egy USB portot jelöl.



 Ez a szimbólum a II. védelmi osztályt jelöli (Dupla szigetelés).

 Ez a szimbólum a III. védelmi osztályt jelöli.

SELV: biztonságos extra alacsony feszültség


   Ez a szimbólum a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.

 Ez a szimbólum az FSC®-tanúsítványról ad tájékoztatást.

  Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat”)

fejezetet). Az ilyen szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség (EGT) minden vonatkozó közösségi előírásainak.

BIZTONSÁG**Rendeltetésszerű használat**


 Ez a termék nem alkalmas beltéri világításra.

Ez a termék az összes általános kérempár gumibroncs, gépjármű abroncs, kis úrtartalmú felfújható termék, labda stb. felfújására alkalmas.

A termék nem alkalmas 5 percnél hosszabb ideig tartó folyamatos nyomásgenerálásra. Nem térfogat növelésére, hanem levegőnyomás létrehozására tervezték.


A termék nem alkalmas nagy térfogatú termékek, mint pl. felfújható matracok vagy felfújható csónakok felfújására, mivel ellennyomás nélkül gyorsan felmelegedhet. A termék adott levegőnyomás létrehozására alkalmas, nem pedig nagy mennyiségű levegő előállítására. Fennáll a túlmelegedés veszélye!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

 **A terméket tilos folyadékok közelében vagy nedves helyiségben használni. Áramütés okozhatja a sérülés veszélyét!**

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.


BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**⚠ FIGYELMEZTETÉS!****Fojtás- és fulladásveszély!**

 **Ha gyermekek játszanak a termékkel vagy annak csomagolásával, akkor beakadhatnak abba és megfulladhatnak!**

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A termék és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

 **8 éven aluli gyermekek nem használhatják! Sérülésveszély áll fenn!**

 - 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.

- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Tartsa be a nemzeti előírásokat!

- A termék használatakor és ártalmatlanításakor tartsa be a hatályos nemzeti előírásokat és rendeleteket.

Ügyeljen az üzemi körülményekre!

- Tilos a terméket 50 °C feletti ill. 0 °C alatti környezeti hőmérsékleten tölteni és használni.

FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Sérülésveszély áll fenn!

- A terméket tilos robbanásveszélyes (Ex) környezetben használni. Gyú-lékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tartalmazó környezetben tilos a termék használata.

FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

Hibás terméket nem szabad használni! Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzem-zavar, sérülések vagy hibák esetén.
- Ha hibát fedez fel a termékben, a termék újbóli használata előtt ellenőrizze szakember és szükség esetén javítsa meg.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- A termékben található fényforrást csak a gyártó, annak vevőszolgálat vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- Ha a termék szokatlan hangokat ad, azonnal kapcsolja ki és hagyja lehűlni legalább 15 percig.

FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**



A terméket nem szabad módosítani! Áramütés miatt fennáll a sérülés veszélye!

- A készülékházat soha nem szabad kinyitni, a termékbe tilos belenyúlni, azt tilos átalakítani. Ha belenyúl vagy átalakítja a terméket az áramütés veszélye miatt életveszély áll fenn. Előírások (CE) tiltják a szétszerelést/átalakítást.
- Használat közben a terméket nem

szabad letakarni.


- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves időjárásnak, és ne merítse vízbe. Fennáll az áramütés veszélye!

AZ AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**FIGYELMEZTETÉS!****Égés- és robbanásveszély!**

-  - A termék hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol tartandó, ugyanis az akkumulátor a túlmelegedés hatására felrobbanhat. Sérülésveszély áll fenn.
-  - Ne működtesse a LED multifunkciós lámpát annak csomagolásában! Tűzveszélyes!

FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

Ne érintse meg a szivárgó elemeket pusztá kézzel! Sérülésveszély áll fenn!

-  - Ha az akkumulátorok szivárognak vagy azok megrongálódtak, akkor a kiömlő folyadék bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhat. Pusztá kézzel semmiképpen sem szabad megérinteni a szivárgó akkumulátorokat; ehhez mindig viseljen a célra alkalmas védőkesztyűt!

TUDNIVALÓ!


- A készülék beépített akkumulátort tartalmaz, amelyet a felhasználó nem cserélhet. A veszélyek elkerülése érdekében kiszerezését vagy újratöltését csak a gyártó vagy annak vevőszolgálat, illetve egy hasonlóan képzett sze-

mély végezheti.

- A termék ártalmatlanításakor vegye figyelembe, hogy az újratölthető akkumulátort tartalmaz.


BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK A TERMÉKKEL KAPCSOLATBAN**FIGYELMEZTETÉS!****Robbanás- és sérülésveszély!**

Hibás pumpák használata esetén robbanás- és sérülésveszély áll fenn!

-  - A hibás csatlakozóelemmel vagy más hibával vagy sérüléssel rendelkező pumpát a sérülésveszély miatt már nem szabad használni.
- A hibás pumpát szakszerűen kell ártalmatlanítani. Javítása nem lehetséges.
- Csak olyan tartozékokat használjon, amelyeket a gyártó szállított és ajánlott.
- Kerülje a termék túlzott megterhelését. A Sűrített levegős tömlőt menetes csatlakozóval **2** használat közben nem szabad megtörni.

FIGYELMEZTETÉS!**Robbanásveszély!**

A maximális érték túllépése esetén robbanásveszély áll fenn!

-  - Minden gépjármű abroncsot, kerékpár abroncsot és kis úrtartalmú felfújható terméket felpumpálhat a pumpa maximálisan megengedett nyomásáig (max. 8,25 bar / 120 PSI) vagy a gumi gyártója által megadott maximális légnyomásig. Ez általában megtalálható a gumibroncs szélén vagy a felpumpálható termék műszaki adatai között. Ha bizonytalan, fordul-

jon szakemberhez.

- A megadott maximális értékeket semmilyen esetben nem szabad túllépni!
- A termék nem alkalmas nagy gumibroncsokhoz, mint pl. traktor vagy teherautó gumibroncsok.


FIGYELMEZTETÉS!**Égési sérülés veszélye!**

A termék működés közben felmelegszik. Égési sérülés veszélye áll fenn!

- Különösen a termék elülső része, valamint a szivattyútömlő és a szelepadapter minél hosszabb ideig szivattyúzza a terméket, annál jobban felmelegszik.
- Hagyja kihűlni a terméket, mielőtt újra hozzáérne.
- Működés közben tartsa szabadon a levegő beszívására szolgáló nyílásokat. Ne takarja le a nyílásokat kézzel vagy ujjal.
- Működés közben ne tegye le a terméket. Tartsa a terméket legalább egy kézzel szorosan.
- Ügyeljen arra, hogy homok, por és egyéb apró idegen anyagok ne kerüljenek a levegő beszívására szolgáló nyílásokba.
- Ha szivárgást vagy furcsa szagot észlel a terméknél vagy ha az deformálódik, azonnal hagyja abba a használatát és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

VIGYÁZAT!**Sérülésveszély!**

Nem megfelelő nyomás esetén sérülésveszély áll fenn!

-  - A termék digitális nyomásmérője légnyomás kijelzővel nincs kalibrálva!
- Kérjük, saját biztonsága érdekében ellenőrizze a légnyomást egy kalibrált nyomásmérővel (pl. egy benzinkúton).

TELEPÍTÉS

1. Távolítsa el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen. Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

Jelmagyarázat

- 1 Feltölthető kompresszor
- 2 Sűrített levegős tömlő menetes csatlakozóval
- 2a szelepadapter
- 3 USB-töltőkábel
- 3a USB-csatlakozó
- 4 Autós töltőadapter
- 4a csatlakozó
- 5 Dunlop-/Presta szelep adapter
- 6 Fémadapter labdákhoz
- 7 Műanyag adapter felfújható termékekhez
- 8 Tárolótáska
- 9 Be-/Kikapcsoló gomb 
- 10 kijelző
- 11 akkumulátor kijelzője
- 12 töltésjelző
- 13 töltőcsatlakozó
- 14 aljzatba
- 15 nyomáskijelző
- 16 beállító gombok 
- 17 beállító gombok 
- 18 Be-/Ki-nyomógomb 
- 19 segédlámpa
- 20 világításkapcsoló
- 21 légrések
- X Schrader-szelep
- Y Dunlop-szelep
- Z Presta-szelep

Akkumulátor feltöltése (B. ábra)


MEGJEGYZÉS!

- Az akkumulátort az első használat


előtt fel kell tölteni.

- Az akkumulátort fel kell tölteni, ha már csak 1 sáv látható az akkumulátor kijelzőjén **11**.
- A segédlámpát **19** (lásd: **L. ábra**) a töltési folyamat során nem szabad bekapcsolni.
- Az USB-töltőkábel **3** történő töltés során a termék biztonsági okokból nem használható szivattyúzásra. Fennáll a túlmelegedés veszélye.

Az akku töltésszintjének ellenőrzése (B. ábra)

1. Kapcsolja be a terméket a Be-/Kikapcsoló gomb **9**  megnyomásával.
- A kijelző **10** bekapcsol. Az akkumulátor kijelzőjén található sávok száma az **11** akkumulátor töltöttségi állapotát jelzi.
- Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor 4 sáv látható.

FIGYELMEZTETÉS!


-  **Áramütés miatti sérülésveszély!**
 - A termék töltését kizárólag beltérben végezze.
- Ha a termék nedves lett, a töltés előtt száraz ruhával törölje teljesen szárazra. Fennáll a rövidzárlat veszélye!

MEGJEGYZÉS!

- Az akkumulátor automatikus kikapcsoló berendezéssel van ellátva. Ez kikapcsolja a töltési folyamatot 100%-os töltésnél, így az akkumulátor nem tölthető túl.
- A terméket 4 hetente töltsse fel, hogy megakadályozza az akkumulátorcellák lemerülését.
- Csak a termékhez kapott USB töltőkábelt **3** vagy autós töltőt használja **4**.

- Az akkumulátort csak 0 ° C és 50 ° C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse fel.
- Ha autójának akkumulátora régi, akkor az akkumulátort nem szabad az autós töltőadapterrel **4** tölteni. Lehetséges, hogy autója ezután nem indul el.


Akkumulátor feltöltése USB-töltőkábelrel (C. ábra)

Csatlakoztassa a terméket az USB töltőkábelrel **3** egy arra alkalmas termékhez. Az akkumulátort USB porttal ellátott tápegységgel töltheti fel, vegye figyelembe a műszaki adatokat. A termék csak SELV kimenettel rendelkező és 5 V maximális üzemi kimeneti feszültségű (Uout)  eszközhez csatlakoztatható.

- A töltés során az USB-csatlakozón **3a** található **12** töltésjelző pirosan világít.
 - Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor a töltésjelző **12** zöld színnel világít.
1. Kapcsolja ki a terméket.
 2. Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót **13** az aljzatba **14**.
 3. Csatlakoztassa az USB-csatlakozót **3a** a töltési kívánt készülékhez.
 4. Amikor a töltési folyamat befejeződött, húzza ki a töltőcsatlakozót **13** az aljzattól **14** és az USB csatlakozót **3a** a töltődő készülékből.

Akkumulátor feltöltése autós töltőadapterrel (D. ábra)

FIGYELMEZTETÉS!

-  Kérjük, vegye figyelembe, hogy az autós töltőadapterrel **4** történő töltés közben a terméket nem sza-

bad folyamatos működésre használni, hogy ne terhelje túl az autó akkumulátorát és a terméket.

Ha az autós töltőadaptert **4** használjuk a töltéshez, akkor az autós töltőadaptert **4** mindig teljesen be kell dugni az autó szivargyújtójába. Különben tűzveszély áll fenn túlhevülés miatt!

1. Kapcsolja ki a terméket.
2. Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót **13** az aljzatba **14**.
3. Csatlakoztassa az autós töltőadapter **4a** csatlakozóját **4** a szivargyújtójához.
4. Amikor a töltési folyamat befejeződött, húzza ki a töltőcsatlakozót **13** az aljzattól **14** és az USB csatlakozót **4a** a szivargyújtójából.

HASZNÁLAT

Csavarja be a menetes csatlakozású sűrített levegő tömlőt **2** a termékbe, lásd **E ábra**.

Az adapter használata Autógumihoz – Schrader-szelep **X**:

1. Először távolítsa el a porvédő sapkát.
2. Csavarja be a szelepadaptert **2a** a menetes csatlakozású sűrített levegő tömlőn **2** a Schrader-szelepre **X**, lásd: **F ábra**.

Kerékpárgumihoz Dunlop-szeleppel **Y**:

1. Csavarja be a Dunlop-/Presta-szelepadaptert **5** a menetes csatlakozású sűrített levegő tömlőn **2** a szelep-adapterre **2a**.
2. Távolítsa el a porvédő sapkát.
3. Csavarja a Dunlop-/Presta-szelepadaptert **5** a Dunlop-szelepre **Y**, lásd: **G ábra**.

Kerékpárgumihoz Presta-szeleppel **Z**:

1. Csavarja be a Dunlop-/Presta-szele-

- padapert **5** a menetes csatlakozású sűrítettlevegő tömlőn **2a** a szelep-adapterre **2**.
- Távolítsa el a porvédő sapkát.
 - Lazítsa ki a Presta-szelep csavaranyáját **Z** (3.a-3.c).
 - Csavarja a Dunlop-/Presta-szelep padapert **5** a Presta-szelepre **Z**, lásd: **H ábra**.
- (A **X**, **Y**, és **Z** szelepek nem képezik a szállítási terjedelem részét)

Labdákhoz:

- Csavarja be a labdákhoz szükséges fémadapert **6** a menetes csatlakozású sűrítettlevegő tömlőn **2** a szelep-adapterbe **2a**, lásd: **I ábra**.
- Helyezze a labdákhoz használatos fémadapert **6** a labdába.

Kis térfogatú felfújható termékekhez:

- Csavarja be a felfújható termékekhez használatos műanyag adaptert **7** a menetes csatlakozású sűrítettlevegő tömlő **2** szelep-adapterébe **2a**
- Helyezze a felfújható termékekhez használatos műanyag adaptert **7** a felfújható termékbe, lásd: **J ábra**.

Termék be-/kikapcsolása

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A termék kb. 90 dB hangnyomásszintet hoz létre. Fennáll a halláskárosodás veszélye!

- A termék használata közben viseljen megfelelő hallásvédőt.

(K ábra)

A bekapcsoláshoz nyomja meg a Be/Ki gombot **9** a kijelző alatt **10**.

- A kijelző **10** világítani kezd.
- Megjelenik az utoljára alkalmazott nyomás, PSI, BAR vagy KG/CM².

A kikapcsoláshoz nyomja meg a Be/Ki

gombot a kijelző alatt **9** kb. 3 másodpercig.

MEGJEGYZÉS!

Ha a terméket 90 másodpercnél hosszabb ideig nem használják, akkor automatikusan kikapcsol.

Abronsnyomás megmérése

MEGJEGYZÉS!

Csak Schrader-szelepre vonatkozik X:

- Először távolítsa el a porvédő sapkát.
- Csavarja be a szelepadapert **2a** a menetes csatlakozású sűrítettlevegő tömlőn **2** a Schrader-szelepre **X**, lásd: **F ábra**.
- Kapcsolja be a terméket, lásd **K ábra**.
- A kijelző **10** világítani kezd és megjelenik az utoljára beállított nyomás **15** PSI, BAR vagy KG/CM².
- A felfújható tárgyban uralkodó nyomás értéke megjelenik a megfelelő nyomás kijelzésénél.

Állítsa be a nyomást

(K ábra)

- Kapcsolja ki a terméket az előzőekben leírtak szerint.
- A Be/Ki gomb **9** rövid megnyomásával beállíthatja a kívánt nyomás-kijelzést PSI, BAR vagy KG/CM². A nyomáskijelző **15** ekkor a 0,00 értéket jeleníti meg.
- A **16** **+** vagy **17** **-** beállító gombok megnyomásával a nyomás megadására válthat.
 - Megjelenik a legutóbb beállított nyomás és villogni kezd.
- A **16** **+** vagy **17** **-** beállító gombok megnyomásával most a nyomást max. 8,25 bar / 120 PSI / 8,1 KG / CM² nyomásig állíthatja be.

- Ha hosszabb ideig nyomja meg a **16** **+** vagy **17** **-** beállító gombokat, a beállítás felgyorsul.
- Ha a kívánt nyomás beállítása megtörtént, várjon kb. 2 másodpercet.
 - A kijelző visszaáll a nyomás beviteléhez. A nyomáskijelző **15** a 0,00 értéket jeleníti meg.

MEGJEGYZÉS!

A beállított nyomás automatikusan átszámításra kerül a többi nyomásértékre. Ha Ön pl. 2,5 BAR értéket állít be, majd átvált PSI-re, akkor az érték automatikusan átszámításra kerül 36 PSI értékre.

Felpumpálási folyamat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Túlmelegedés veszélye

- A termék alsó oldalán lévő légréseket **21** (M ábra) a szivattyúzás során nem szabad takarni. Túlmelegedés veszélye áll fenn.

(L ábra)

- Ha a termék ki van kapcsolva, akkor kapcsolja be az előzőekben leírtak szerint.
 - Ezután nyomja meg a termék tetején található Be-/Ki-nyomógombot **18**.
- A beépített kompresszor elindul és a beállított nyomás eléréséig működik.

MEGJEGYZÉS!

- A pumpálási folyamat során az aktuális nyomás látható.
- A beállított nyomás elérése után a kompresszor leállítja a pumpálást.
 - A kompresszor kikapcsolásához nyomja meg a termék tetején található Be-/Ki-nyomógombot **18**.

MEGJEGYZÉS!

- A kompresszort csak akkor lehet aktiválni, ha a terméket Be-/Ki-gombbal **9** kapcsolták be.
- A kompresszort csak a beállított nyomás elérése előtt lehet kikapcsolni. Ehhez nyomja meg a Be-/Ki-nyomógombot **18**.

Vegye figyelembe, hogy ha a kompresszort még a beállított nyomás elérése előtt kikapcsolja, akkor a felpumpált termék, pl. egy kerékpábroncs, esetleg nem felel meg a szükséges követelményeknek (gumiabroncsnyomás).

- A szivattyúzás után csavarja le a menetes csatlakozással rendelkező sűrített levegős tömlőt **2** vagy az esetlegesen becsavart adaptereket **5**, **6** vagy **7** a szelepről.
- Csavarja rá a porvédő sapkát, ha rendelkezésre áll, a szelepre.

MEGJEGYZÉS!

Csak Presta-szelepre **Z** érvényes: Zárja a szelepet és csavarja rá a porvédő sapkát.

MEGJEGYZÉS!

A menetes csatlakozású sűrítettlevegő tömlő **2**, vagy az előzőleg leírt adapter **5**, **6** vagy **7** kioldásakor a szelepről, levegő távozhat a szelepből. Ügyeljen arra, hogy a menetes csatlakozású sűrítettlevegő tömlőt **2** vagy az adaptert **5**, **6** vagy **7** gyorsan távolítsa el.

Segédvilágítás be-/kikapcsolása

MEGJEGYZÉS!

A segédvilágítás LED-es lámpája szélsőséges hőmérsékletekhez -21 °C-ig alkalmas.




(L ábra)

A segédvilágítás bekapcsolásához **19** nyomja meg a világításkapcsolót **20**. Kikapcsolásához nyomja meg ismét a **20** világításkapcsolót.

A segédvilágítás **19** a terméktől függetlenül is bekapcsolható.


HIBAEELHÁRÍTÁS

A Be-/Ki-gomb megnyomása után nem történik semmi a termék bekapcsolásakor **9 **

- Az akku nincs feltöltve. Töltse fel az akkut.

A Be-/Ki-nyomógomb megnyomása után nem történik semmi a kompresszor bekapcsolásakor **18 **

- Az akku nincs feltöltve. Töltse fel az akkut.

- A termék nincs bekapcsolva. Kapcsolja be a terméket a Be-/Ki-gomb **9**  megnyomásával.

TISZTÍTÁSI ÉS ÁPOLÁSI TUDNIVALÓK** VIGYÁZAT!****Sérülésveszély!**

 Tisztítás előtt a töltőadapert ki kell húzni. Fennáll az áramütés veszélye!

- csak száraz kendővel törölje le
- ne használjon súroló hatású tisztítószereket, illetve vegyszereket
- ne merítse vízbe
- hideg, száraz, UV-sugárzástól védett helyen tárolja
- tároláshoz csomagolja a terméket és a hozzá tartozó tartozékokat a tárolótáska **8**.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE Mi, Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG

Felelős a dokumentumokért:
Robert Cremer
Schöndorfer Straße 60-62, 54292 Trier, Németország,
kizárólagos felelősségünkre kijelentem, hogy a termék:

Feltölthető kompresszor

Cikkszám: 822632

Modellszám: 26600

Gyártási dátum: 11/2022

Hirdetési dátum: 03/2023

megfelel az európai irányelvekben és azok módosításaiban szereplő alapvető védelmi követelményeknek

Elektromágneses kompatibilitás:

(2014/30 / EU)

RoHS irányelv:

(2011/65 / EU)

Gépirányelv:

(2006/42 / EK)

A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65 / EU európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseinek.

A megfelelőségértékeléshez a következő harmonizált szabványokat használták:

EU 1194/2012

EN 1012-1:2010

EN 50498:2010

EN 55014-1:2017

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 61000-3:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 62233:2008

EN 62471:2008

Trier, 25.11.2020


Az aláíró neve: Robert Cremer

Beosztás: meghatalmazott tisztviselő



ÁRTALMATLANÍTÁS**Csomagolás ártalmatlanítása**

A csomagolás és a kezelési útmutató 100%-ig környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

 A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanításának módjáról tájékozódjon a helyi szolgáltatónál vagy önkormányzatnál.

Az akkumulátor / újratölthető elemek ártalmatlanítása

 - A terméket és az akkumulátort csak szakemberek ártalmatlaníthatják.

- A hibás vagy használt újratölthető elemeket a 2006/66/EK irányelv és annak kiegészítései szerint kell újrahasznosítani.
- Elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. Azok káros nehézfémeket tartalmaznak. Megjelölés: Pb (= ólom), Hg (= higany), Cd (= kadmium). A törvény szerint az elhasznált elemeket és akkumulátorokat kötelező visszajuttatni. A használatot követően az elemeket térítésmentesen visszaveszik cégünk értékesítési pontjain vagy annak közvetlen közelében (például az üzletben vagy az önkormányzati

gyűjtőhelyeken). Az elemek és az akkumulátorok áthúzott hulladékgyűjtő-edény szimbólummal vannak megjelölve.

- Az újratölthető akkumulátorokat/újratölthető elemeket csak lemerült állapotban szabad megsemmisíteni, illetve rövidzárlat ellen (pl. szigetelőszalaggal) védeni kell az ártalmatlanítás céljából.

VEVŐSZOLGÁLAT

MONZ SERVICE CENTER

c/o Teknihall Elektronik GmbH

Assar-Gabrielsson-Str. 11-13

DE-63128 Dietzenbach / GERMANY

Hotline: 00800 / 68546854 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)

Mail: monz-hu@teknihall.com

